

1 [Nue, debout, les mains derrière le dos]

Autore: Saba, Umberto

Traduttore: Castagné, Nathalie

Titolo originale: 1 [Nuda in piedi, le mani dietro il dorso]

Titolo tradotto: 1 [Nue, debout, les mains derrière le dos]

Opera originale: Il Canzoniere – Fanciulle

Testo usato dal traduttore: Saba 1961

Prima pubblicazione: Umberto Saba, *Il Canzoniere*, traduit de l'italien par Odette Kaan, Nathalie Castagné, Laïla et Moënis Taha-Hussein et René de Ceccatty

Data della traduzione: 1988

Luogo di edizione: Lausanne

Collana editoriale: Bibliothèque

Editore: L'Age d'Homme

Numero di pagine: 293

Testo originale a fronte: No

Forma testo originale: Metrica tradizionale

Descrizione metrica testo originale: 4 quartine di endecasillabi e settenari

Rime testo originale: Si

Forma traduzione: Verso libero/Alineare

Descrizione metrica traduzione: 4 quartine versi misura variabile

Rime traduzione: No

Paratesti: Si

Descrizione dei paratesti: René de Ceccatty, *Avant-propos*, pp. 7-11

Visione autoptica: Sì

Compilatore scheda: Jacopo Galavotti